JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 3 AUGUST 2000 No. 2000/148 JEUDI 3 AOÛT 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 3 August 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4182nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in East Timor

   Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Mission in East Timor (S/2000/738)

Morning*	4183rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone (S/2000/455 and S/2000/751)

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4182nd meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 3 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4182e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Timor oriental

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission de transition des Nations Unies au Timor oriental (S/2000/738)

Matin*	4183e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Sierra Leone (S/2000/455 et S/2000/751)

Questions diverses

* Se tiendra à l'issue de la 4182e séance.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fifty-second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations (6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate (12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the fifty-fifth session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretary of the Credentials Committee (room S-3420A).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquante-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DU REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du Millénaire (6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour les séances plénières du Sommet du Millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général (12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être communiqués à la Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (bureau S-3420A).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 3 August 2000

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 August 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Malaysian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Jeudi 3 août 2000

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

Avis

À partir du mardi 1er août 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence malaisienne du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 7 to 9 August 2000 in Conference Room 8. The provisional agenda and related documentation for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/AC.172/2000/1)

2. Calendar of conferences and meetings [2]

   (a) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2001 (A/AC.172/2000/CRP.1);

   (b) Utilization of conference-servicing resources and facilities:

      (i) Meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/2000/3);

      (ii) Consultations with bodies concerning utilization of the conference services available to them;

      (iii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States (A/55/182);

      (iv) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi (to be issued);

      (v) Improved coordination of conference services;

      (vi) Improved utilization of conference facilities at the regional centers (to be issued);

   (c) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (A/AC.172/2000/CRP.3)

3. Documentation and publication-related matters [3]:

   (a) Distribution of documentation (to be issued);

   (b) Compliance with the regulations concerning page limits (A/AC.172/2000/CRP.2);

   (c) United Nations publications (to be issued)

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de fond du Comité des conférences aura lieu du 7 au 9 août 2000 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour et la documentation relative de la session sera comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/AC.172/2000/1)

2. Calendrier des conférences et réunions [2]

   a) Adoption du projet de calendrier des conférences et réunions révisé pour 2001 (A/AC.172/2000/CRP.1);

   b) Utilisation des ressources et installations en matière de services de conférence :

      i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/2000/3);

      ii) Consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes;

      iii) Fourniture de services d'interprétation pour les réunions de groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres (A/55/182);

      iv) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi (à paraître);

      v) Amélioration de la coordination des services de conférence;

      vi) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence dans les centres régionaux (à paraître);

   c) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (A/AC.172/2000/CRP.3)

3. Questions relatives à la documentation et à la publication des documents [3] :

   a) Distribution de la documentation (à paraître);

   b) Respect des règles concernant la limitation du nombre de pages (A/AC.172/2000/CRP.2);

   c) Publications des Nations Unies (à paraître)

4. Translation-and interpretation-related matters [4]:

(a) Use of remote interpretation (A/55/134);

(b) Utilization of new technology (to be issued)

5. Information technology [5] (A/AC.198/2000/7 A/AC.172/2000/4)

6. Review of the procedure on the participation of observers [6]

7. Adoption of the report [7]

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

4. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation [4] :

a) Recours à la téléinterprétation (A/55/134);

b) Utilisation des nouvelles technologies (à paraître)

5. Technologies de l'information [5] (A/AC.198/2000/7-A/AC.172/2000/4)

6. Examen de la procédure relative à la participation des observateurs [6]

7. Adoption du rapport [7]

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with Economic and Social Council decision 1999/276, the second session of the Committee on Energy and Natural Resources for Development, will be held from 14 to 25 August 2000. The provisional agenda and organization of work will be issued as documents E/C.14/2000/1 and E/C.14/2000/L.1, respectively.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la décision 1999/276 du Conseil économique et social, la deuxième session du Comité des ressources naturelles et de l'énergie pour le développement aura lieu du 14 au 25 août 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux seront publiés sous les E/C.14/2000/1 et E/C.14/2000/L.1, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on "Economic Development through Investment and Trade", as part of their annual Series on International Economics and Finance. The workshop, to be conducted in English, will be held on 22 and 23 August 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 15 August. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier

L'Insitut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (Université Seton Hall) organisent un atelier sur le thème "Le développement économique par les investissements et le commerce", dans le cadre de la Série annuelle sur l'économie et les finances internationales. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 22 et 23 août 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mardi 15 août. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 2 August 2000

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

2650th meeting

State responsibility

The Special Rapporteur, Prof. James Crawwford, introduced addendum 4 to the third report by the Special Rapporteur (A/CN.4/507/Add.4).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Accession: France (2 August 2000)*

Annex I - International Labour Organization (ILO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex II - Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex III - International Civil Aviation Organization (ICAO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex IV - United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 7 February 1949

Application: France (2 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 2 août 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

2650e séance

Responsabilité des États

Le Rapporteur spécial, M. James Crawford, présente l'additif 4 de son troisième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/507/Add.4).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Adhésion : France (2 août 2000*)

Annexe I - Organisation internationale du Travail (OIT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe III - Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe IV - Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 7 février 1949

Application : France (2 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

Annex V - International Monetary Fund (IMF) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex VI - International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex VII - World Health Organization (WHO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex VIII - Universal Postal Union (UPU) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex IX - International Telecommunication Union (ITU) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex XI - World Meteorological Organization (WMO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 21 November 1947

Application: France (2 August 2000)*

Annex XII - International Maritime Organization (IMO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. London, 19 January 1959

Application: France (2 August 2000)*

Annex XIII - International Finance Corporation (IFC) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 2 April 1959

Application: France (2 August 2000)*

Annex XIV - International Development Association (IDA) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 13 February 1962

Application: France (2 August 2000)*

Annex XV - World Intellectual Property Organization (WIPO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Geneva, 4 October 1977

Partial termination: France (2 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Annexe V - Fonds monétaire international (FMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe VI - Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe VIII - Union postale universelle (UPU) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe IX - Union internationale des télécommunications (UIT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XI - Organisation météorologie mondiale (OMM) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 21 novembre 1947

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XII - Organisation maritime internationale (OMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Londres, 19 janvier 1959

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XIII - Société financière internationale (SFI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 2 avril 1959

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XIV - Association internationale de développement (IDA) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 13 février 1962

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XV - Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 4 octobre 1977

Abrogation partielle : France (2 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

Annex XVI - International Fund for Agricultural Development (IFAD) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 16 December 1977

Application: France (2 August 2000)*

Annex XVII - United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Vienna, 3 July 1987

Application: France (2 August 2000)*

Revised text of Annex II - Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 26 May 1960

Application: France (2 August 2000)*

Second revised text of Annex II - Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 28 December 1965

Application: France (2 August 2000)*

Revised text of Annex VII - World Health Organization (WHO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 26 May 1950

Application: France (2 August 2000)*

Second revised text of Annex VII - World Health Organization (WHO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 1 July 1957

Application: France (2 August 2000)*

Third revised text of Annex VII - World Health Organization (WHO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 25 July 1958

Application: France (2 August 2000)*

Revised text of Annex XII - International Maritime Organization (IMO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. 16 May 1968

Application: France (2 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Annexe XVI - Fonds international de développement agricole (FIDA) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 16 décembre 1977

Application : France (2 août 2000*)

Annexe XVII - Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Vienne, 3 juillet 1987

Application : France (2 août 2000*)

Texte révisé de l'annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 26 mai 1960

Application : France (2 août 2000*)

Second texte révisé de l'annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 28 décembre 1965

Application : France (2 août 2000*)

Texte révisé de l'annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 26 mai 1950

Application : France (2 août 2000*)

Deuxième texte révisé de l'annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 1 juillet 1957

Application : France (2 août 2000*)

Troisième texte révisé de l'annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 25 juillet 1958

plication : France (2 août 2000*)

Texte révisé de l'annexe XII - Organisation maritime internationale (OMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. 16 mai 1968

Application : France (2 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

International Day of the World's Indigenous People

The sixth commemoration of the International Day of the World's Indigenous People will take place on 9 and 10 August, 2000. The Office of the High Commissioner for Human Rights, in cooperation with the United Nations Children's Fund, the Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the Department of Public Information, the World Bank, and the NGO Committee for the International Decade of the World's Indigenous People, is sponsoring the event. The opening ceremony will commence at 11.30 a.m. on Wednesday, 9 August, at the Visitors' Entrance Plaza with a sacred pipe ceremony for peace. In addition, a dialogue session on "Indigenous Children and Youth" will take place from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1. On Thursday, 10 August, a consultation on the preparations for the World Conference Against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance will take place from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Rooms 1, 5 and 6. All members of permanent missions, Secretariat staff and other United Nations agencies, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Journée internationale des populations autochtones du monde

La sixième célébration de la Journée internationale des populations autochtones du monde aura lieu les 9 et 10 août 2000. La célébration est organisée par le Haut Commissariat aux droits de l'homme, en coopération avec le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population, le Département de l'information, la Banque mondiale et le Comité des ONG pour la Décennie internationale des populations autochtones du monde. La cérémonie d'ouverture commencera à 11 h 30 le mercredi 9 août par une cérémonie de la pipe sacrée pour la paix sur l'esplanade de l'entrée des visiteurs. En outre, un dialogue sur le thème "Les enfants et les jeunes autochtones" aura lieu de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1. Le jeudi 10 août, une consultation sur les préparatifs de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée se tiendra de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans les salles de conférence 1, 5 et 6. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et d'autres organismes des Nations Unies, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-58521